



Francés

6.º de Primaria

Les jours, les mois et la date

Los días, los meses y cómo se escribe una fecha, con la regla de la minúscula y el «premier».



Nombre y apellidos: _____ Fecha: _____

Recuerda

Les jours de la semaine **lundi** lunes · **mardi** martes · **mercredi** miércoles · **jeudi** jueves · **vendredi** viernes · **samedi** sábado · **dimanche** domingo. Les mois de l'année **janvier** · **février** · **mars** · **avril** · **mai** · **juin** · **juillet** · **août** · **septembre** · **octobre** · **novembre** · **décembre**. La date Se escribe **le + número + mes**: «le 3 mai», «le 15 octobre». El día de la semana va delante, sin nada más: «lundi 3 mai». **El día 1 es la única excepción**: se dice **le premier**, no «le un». «Le premier janvier». Para preguntar: **Quelle est la date aujourd'hui ?** Y para contestar: **Aujourd'hui, c'est le 18 septembre**. Les saisons **le printemps** la primavera · **l'été** el verano · **l'automne** el otoño · **l'hiver** el invierno.

Trucos

Los días y los meses van en minúscula, como en español. Es igual que en nuestra lengua y **distinto del inglés**, donde se escriben con mayúscula. Si ya das inglés, este es el punto donde se cuela la falta: escribir «Lundi» o «Septembre» con mayúscula es un error de contagio, no de francés. **El artículo cambia el significado**. «Lundi» significa «el lunes que viene», un día concreto. ***Le**« **lundi**, con artículo, significa «los lunes», todas las semanas: »Le lundi, j'ai français*. **Y tres acentos que se caen siempre**: «février» lleva acento agudo, «décembre» también, y **août** lleva circunflejo. Son tres palabras muy usadas y conviene fijarlas desde el principio. Para el adulto. Esto se practica solo si se convierte en rutina: escribir la fecha en francés en la esquina del cuaderno cada día, como se hace en clase de Lengua. En dos semanas los doce meses están aprendidos sin haberlos estudiado, y de paso se arregla lo de la minúscula por repetición.

1. Relie. Une el día con su traducción.

mardi · jeudi · samedi · dimanche · mercredi
domingo _____ martes _____ sábado _____
miércoles _____ jueves _____

2. Les mois. Escribe el mes en francés.

enero _____ marzo _____ julio _____ agosto _____
octubre _____ diciembre _____ mayo _____ junio _____

3. Complète la série. Completa con el día que falta.

lundi · _____ · mercredi · _____ · vendredi · samedi · _____

4. Écris la date. Escribe la fecha en francés.

- a) 3 de mayo _____
- b) 1 de enero _____
- c) 25 de diciembre _____
- d) 14 de julio _____



5. Avec ou sans article. Elige y explica qué significa.

- a) (Lundi / Le lundi), j'ai cours de français. Significa: _____
b) (Mardi / Le mardi), je vais chez le dentiste. Significa: _____

6. Trouve l'erreur. Busca el error y escribe la frase bien.

- a) Aujourd'hui, c'est Lundi. _____
b) Mon anniversaire est le un mars. _____
c) Je suis né en Aout. _____

7. Les saisons. Escribe en qué estación están estos meses.

janvier _____ juillet _____ octobre _____ avril _____

8. Ton calendrier. Escribe cuatro fechas importantes para ti, en francés y con la fórmula completa.

El reto

Una fecha se aprende escribiéndola todos los días, no estudiándola una tarde.

1. Escribe la fecha de hoy en francés en la esquina de tu cuaderno y hazlo cada día durante dos semanas.

2. Al terminar, tapa la lista de meses y escríbelos los doce de memoria. Comprueba los acentos de «février», «décembre» y «août».



Solucionario

Ejercicio 1: domingo **dimanche** · martes **mardi** · sábado **samedi** · miércoles **mercredi** · jueves **jeudi**. Ejercicio 2: **janvier** · **mars** · **juillet** · **août** · **octobre** · **décembre** · **mai** · **juin**. Ejercicio 3: lundi · **mardi** · mercredi · **jeudi** · vendredi · samedi · **dimanche**. Ejercicio 4: a) «le 3 mai» b) «le **premier** janvier», nunca «le un» c) «le 25 décembre» d) «le 14 juillet», que además es la fiesta nacional de Francia. Ejercicio 5: a) **Le lundi**: significa **todos los lunes**, porque es algo que se repite b) **Mardi**: significa **el martes que viene**, un día concreto. Ejercicio 6: a) «c'est **lundi**», en minúscula: la mayúscula es del inglés b) «le **premier** mars» c) «en **août**», con acento circunflejo y en minúscula. Ejercicio 7: janvier **l'hiver** · juillet **l'été** · octobre **l'automne** · avril **le printemps**. Ejercicio 8: respuesta abierta. Se comprueban tres cosas: el «le» delante, la minúscula del mes y el «premier» si alguna fecha cae en día 1. El reto: respuesta abierta. Lo que suele pasar en el punto 2 es que se recuerden once meses y falte uno del medio del año, casi siempre «juin» o «juillet», que se parecen mucho entre sí.

Hoja de registro

Esta hoja es para el docente. Marca C en lo conseguido, EP en lo que va con ayuda y NC en lo que aún no aparece.

1. Conoce los siete días de la semana. C [] EP [] NC []
2. Conoce los doce meses. C [] EP [] NC []
3. Escribe días y meses en minúscula. C [] EP [] NC []
4. Usa le premier para el día 1. C [] EP [] NC []
5. Distingue lundi de le lundi. C [] EP [] NC []
6. Pone los acentos de février, décembre y août. C [] EP [] NC []
7. Escribe una fecha completa y correcta. C [] EP [] NC []

El reto

Cómo leer el conjunto. El criterio 3 es el más revelador de la ficha y el que menos parece importar. Escribir «Lundi» con mayúscula no es un despiste: es el inglés metiéndose en el francés, y avisa de que el alumno está tratando los dos idiomas como si fueran uno. Conviene nombrarlo así de claro. El 5 es el más alto y no suele preguntarse. «Le lundi» y «lundi» se traducen distinto y se escriben casi igual; quien lo distingue está leyendo la gramática y no solo el vocabulario. El 2 se resuelve con la rutina del reto, no con la ficha. Doce meses no se aprenden en una sesión, y el alumno que los escribe cada día en el cuaderno los tiene en dos semanas sin haber estudiado ni un minuto.